



## Questa Trieste è solo la tua Scopri con l'audioguida i luoghi più belli di questa affascinante città mitteleuropea

Entra nel cuore della città mitteleuropea più blu: Trieste, dai mille scorci impreziositi dalle sfumature del mare, sarà ora solo la tua Trieste. Grazie a una funzionale audioguida, che ti accompagnerà alla scoperta dei luoghi più belli del centro, conoscerai questo meraviglioso luogo intriso di arte e

cultura in tutta autonomia, secondo i tuoi tempi e le tue passioni. Le tappe sono 22: puoi soffermarti su tutte o solo su quelle che più ti ispirano. Un'esperienza unica da vivere a modo tuo, tra una tappa e l'altra, tra un ascolto e l'altro.

### *Trieste is totally yours*

#### **Discover with the audio guide the most beautiful places of this Mittel-European city**

*Get into the heart of the bluest Mittel-European city: Trieste, with thousands of sights enriched by the shades of the sea, will now be only your Trieste. Thanks to a practical audio guide, which will take you to the most beautiful places of the city centre, you will discover this charming place rich in art and culture in complete freedom, according to your free time and to your passions. There are 22 legs: you can visit all the places or only those which inspire you the most. You can experience all this as you like, from one leg to another, listening from time to time.*

### *Triest nur für Dich*

#### **Entdecken Sie mit dem Audioguide die schönsten Orte dieser faszinierenden mitteleuropäischen Stadt**

*Treten Sie ein ins Herz der tiefblauen mitteleuropäischen Stadt: die tausend Blickwinkel von Triest, das Meer in all seinen Blautönen, gehören jetzt nur Ihnen. Dank des praktischen Audioguide, der Sie auf der Entdeckungsreise zu den schönsten Plätzen im Zentrum begleiten wird, werden Sie diesen faszinierenden, von Kunst und Kultur geprägten Ort ganz unabhängig, je nach Lust und Laune kennen lernen. Es gibt 22 Etappen: Sie können alle besichtigen oder nur die, die Sie am meisten anlocken.*

*Alle Erfahrungen, die Sie auf Ihre Weise erleben können, von einer Etappe zur nächsten, von einer Erzählung zur nächsten.*



Discovery Card  
Friuli Venezia Giulia

[www.turismo.fvg.it](http://www.turismo.fvg.it)



Sulla base del testo redatto da Linda Marcuzzi e Mayla Pellizzari - foto: Baronehelli, Crozzoli - Stampa: Aeregrafica (PV)

Informazioni Turistiche/  
Touristische Auskünfte/Tourist  
Information/Informations  
Touristiques/Turistické informácie

TRIESTE  
Piazza Unità d'Italia, 4b  
34121 Trieste  
T. +39 040 3478312  
F. +39 040 3478320  
[info.trieste@turismo.fvg.it](mailto:info.trieste@turismo.fvg.it)

Numero Verde  
**800-016-044**

Il servizio di visite  
audio-guidate è fornito  
in collaborazione con:



[www.audioguide.it](http://www.audioguide.it)



# Walking Tour in Trieste

Scopri con l'audioguida le bellezze della città  
Discover the sights of cities with the self-guided audio tour  
Entdecken Sie mit dem Audioführer die Schönheiten der Stadt

 **FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA**  
*Ospiti di gente unica  
Guests of unique people*

# Pianta di Trieste





Plan of Trieste / Plan des Trieste







-   **1** Piazza Unità
-  **2** Piazza Piccola
-  **3** Chiesa / church / Kirche di S. Maria Maggiore
-  **4** Chiesa / church / Kirche di S. Silvestro
-  **5** Arco / gate / Tor di Riccardo
-  **6** Via della Bora
-  **7** Via della Cattedrale
-  **8** Facciata / façade / Fassade cattedrale di S. Giusto
-  **9** Campanile / bell tower / Kirchturm di S. Giusto
-  **10** Foro romano / Roman Forum / Forum Romanum - Castello / castle / Schloss di S. Giusto
-  **11** Monumento ai caduti della Prima Guerra Mondiale / war memorial / Kriegsgefallenendenkmal
-  **12** Scala / stairs / Treppe Giuseppe Rota
-  **13** Tor Chucherna
-  **14** Teatro Romano / Roman Theatre / Romisches Theater
-  **15** Via Dante - Via S. Nicolò
-  **16** Piazza S. Antonio e Chiesa / church / Kirche di S. Spiridione
-  **17** Statua / statue / statue di Joyce
-  **18** Piazza Borsa
-  **19** Teatro / theatre / Theater Verdi
-  **20** Galleria / gallery / galerie del Tergesteo
-  **21** Ghetto Ebraico / jewish ghetto / Judenviertel
-  **22** Piazza Unità



## VISITE CON AUDIOGUIDE




-  Tutti i giorni: 09.00 - 18.00  Infopoint Turismo FVG
-  Servizio lingue: italiano, inglese, tedesco, francese
-  Costo servizio: euro 4,00 singolo - euro 7,00 coppia

## SELF-GUIDED AUDIO TOUR


-  Every day: 09.00 AM - 06.00 PM  Turismo FVG Infopoint
-  Language service: Italian, English, German, French
-  Cost: euro 4,00 single - euro 7,00 double

## AUDIOFÜHRER

-  Täglich: 09.00 - 18.00 Uhr  Infopoint Turismo FVG
-  Sprachen: Italienisch, Englisch, Deutsch, Französisch
-  Preis: eine Person euro 4,00 zwei Personen - euro 7,00

 Infopoint Turismo FVG: 1/5/08 → 12/10/08 13/10/08 → 30/04/09  
 9-19  9-18







-  **1** Per ascoltare le spiegazioni che vi interessano dovrete comporre il numero che trovate sulla piantina che vi è stata consegnata e successivamente premere il tasto verde play, tasto che premerete ogni volta che vorrete mettere l'ascolto in pausa.

To start, click the number you find on the map you have received and then press the green "Play" push-button. Please note that this push-button also functions as "pause".

Drücken Sie nach Eingabe der Nummer auf die grüne Play-Taste. Wenn Sie das Gerät auf Pause stellen möchten, dann drücken Sie bitte ebenfalls diese grüne Taste.

## Codici audioguide / Self-guided audio tour codes / Audio Führer Kode:

Italiano / Italian / Italienisch: **951 + **; Inglese / English / Englisch: **952 + **; Francese / French / Französisch: **953 + **; Tedesco / German / Deutsch: **954 + **.